



Government of Dubai
DEPARTMENT OF TOURISM
AND COMMERCE MARKETING

1 August 2006

حكومة دبي
دائرة السياحة
والتسويق التجاري

1 أغسطس 2006

مرجعنا : D/000/152/042/I

Attn: General Managers

السادة/ المدراء العامون المحترمون

Tour Operators

شركات تنظيم الرحلات السياحية

Remarks on Overland Tourist Safaris

ملاحظات حول الرحلات السياحية البرية

The CID has informed us of the following as regards overland safaris in Al Hubab area:

لقد اعلمتنا الإدارة العامة للتحريات والمباحث الجنائية
بالآتي فيما يتعلق بالرحلات السياحية في منطقة الهباب:

1. Many safari vehicles belonging to tourism companies have heavily tinted windows which prohibit proper evening vision and may lead to accidents.
2. A number of safari drivers drive on roads at a high speed, thus endangering their lives and the lives of their passengers and others.
3. Some drivers do not possess ID cards or the " Advanced Overland Driving License"

1. هناك عدد كبير من المركبات السياحية التابعة للشركات السياحية تضع نسبة تلوين الزجاج بدرجة عالية مما قد ينتج عنه حوادث نظراً لانعدام الرؤية في الفترة المسائية.
2. يقوم بعض السائقين بقيادة المركبات السياحية بسرعة عالية على الطرقات مما قد يعرض حياتهم وحياة الآخرين للخطر.
3. بعض السائقين لا يحملون اوراقاً ثبوتية ولا تصاريح القيادة البرية المتقدمة.

You are kindly reminded to adhere to the traffic and DTCM regulations; otherwise pertinent penalties shall be imposed on violators.

نذكركم بوجوب الإلتزام بالقوانين المرورية وبالشروط
الموضوعة من قبل الدائرة بهذا الخصوص، هذا
وستفرض الجزاءات الإدارية المناسبة على المخالفين.

Thank you for your cooperation.

Kind regards.

نشكر لكم حسن تعاونكم الكريم
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

Lina Makarem Dergham
Senior Manager, Business Development

